

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ ИРКУТСКОЙ ОБЛАСТИ
ОБЛАСТНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ИРКУТСКИЙ ТЕХНИКУМ МАШИНОСТРОЕНИЯ ИМ. Н.П. ТРАПЕЗНИКОВА»

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ
ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ВНЕАУДИТОРНОЙ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ
СТУДЕНТОВ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

ОУД 02 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ)

для обучающихся по профессии

09.01.01 Наладчик аппаратного и программного обеспечения

Квалификация: наладчик
технологического оборудования
Форма обучения: очная
Срок получения СПО по профессии –
2года10 мес. на базе
основного общего образования
Профиль получаемого
профессионального образования
- технический

Иркутск, 2017

Чеботаева В.В.: Методические указания по выполнению самостоятельной работы по учебной дисциплине ОУД 02 «Иностранный язык» (английский) для обучающихся по профессии 09.01.01 Наладчик аппаратного и программного обеспечения (1 курс) - г. Иркутск: ГБПОУ ИТМ, 2017 г.,

Методические указания разработаны для обучающихся по профессии 09.01.01 Наладчик аппаратного и программного обеспечения для оказания практической помощи при выполнении самостоятельных работ по учебной дисциплине ОУД 02 «Иностранный язык» (английский).

РАССМОТРЕНО

на заседании цикловой комиссии

преподавателей _____ цикла

ГБПОУ ИТМ

Протокол № _____

от ____ _____ 2017 г.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА	4
ПЕРЕЧЕНЬ ЗАДАНИЙ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ.....	5
ИНСТРУКЦИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ.....	8
Инструкция 1.	8
Инструкция 2.	9
Инструкция 3.	12
Инструкция 4.	15
Инструкция 5.	17
Инструкция 6.	19
Инструкция 7.	21
Инструкция 8.	23
Инструкция 9.	25
Инструкция 10.	27
Инструкция 11.	29
КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ.....	31

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Методические указания разработаны для обучающихся гр. ПР-7 по профессии 09.01.01 Наладчик аппаратного и программного обеспечения для оказания практической помощи при выполнении самостоятельных работ по учебной дисциплине ОУД 02 «Иностранный язык» (английский)

Выполнение самостоятельных работ каждым обучающимся является обязательным и предусмотрено Федеральным государственным образовательным стандартом от 21 апреля 2014 г. № 360 и программой учебной дисциплины ОУД 02 «Иностранный язык» (английский).

В течение программы обучения предусмотрено выполнение 40 часов самостоятельных работ. Каждая работа должна быть выполнена на отдельных листах формата А-4 и вложена в папку, которая хранится у преподавателя в кабинете, а также в электронном виде на компьютере преподавателя.

Внимание! Если в процессе выполнения заданий для самостоятельной работы возникают вопросы, разрешить которые Вам не удастся, необходимо обратиться к преподавателю за консультацией.

ПЕРЕЧЕНЬ ЗАДАНИЙ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Самостоятельная работа определяется как индивидуальная или коллективная учебная деятельность, осуществляемая без непосредственного руководства педагога, но по его заданиям и под его контролем. Самостоятельная работа студентов является одной из основных форм внеаудиторной работы при реализации учебных планов и программ. По дисциплине ОУД.02 Иностранный язык (английский) практикуются следующие виды и формы самостоятельной работы студентов:

Тема	Вид, название задания	Планируемые часы на выполнение	Форма предоставления результата работы
Тема 1. Приветствие, прощание, представление себя и других людей в официальной и неофициальной обстановке.	Составление диалогов. Заполнение анкеты.	2 ч	Представление диалогов в парах. Заполнение анкет.
Тема 2. Описание человека (внешность, национальность, образование, личные качества, род занятий, должность, место работы и др.)	Project: Сценарий телевизионной программы о жизни публичной персоны: биографические факты, вопросы для интервью и др	4 ч	Краткое письменное сообщение с вопросами для интервью
Тема 3. Семья и семейные отношения, домашние обязанности	Рассказать о своей семье. Составить генеалогическое древо. Project (продолжение): Сценарий телевизионной программы о жизни публичной персоны: биографические факты, члены семьи, домашние обязанности, вопросы	4 ч	Устный рассказ или презентация о семье. Генеалогическое древо, оформленное на листе А4

	для интервью и др.		
Тема 4. Описание жилища и учебного заведения (здание, обстановка, условия жизни, техника, оборудование)	Составление описания «Мой дом/квартира/комната/ техникум». Project (продолжение): Сценарий телевизионной программы: страна, город, квартира, жилищные условия, стиль мебели, вопросы для интервью и др.	5 ч	Письменное описание
Тема 5. Распорядок дня студента техникума	Составление расписания занятий на английском языке. Чтение расписания занятий одного из колледжей Англии (в сети Интернет). Project: Описание распорядка дня английского студента (по материалам сети интернет). Подготовка презентации.	5 ч	Письменное описание, оформленное в рабочей тетради.
Тема 6. Хобби, досуг.	Подготовка рассказа о своем хобби/досуге. Составление презентации об особенностях гостеприимства в странах изучаемого языка. Подготовка сообщения о традиционных занятиях жителей стран изучаемого языка.	5 ч	Рассказ о друге письменно или устно (в зависимости от уровня) Презентация в форме электронного файла.
Тема 7. Описание местоположения объекта (адрес, как найти)	Project: Экскурсия по родному городу (достопримечательности, разработка маршрута).	5 ч	Презентация
Тема 8. Магазины,	Project: Шоппинг с иностранцем в	5 ч	Презентация

товары, совершение покупок	магазинах Иркутска (разработка путеводителя с кратким описанием известных торговых центров и магазинов).		
Тема 9. Физкультура и спорт, здоровый образ жизни	Подготовить сообщение «Мой любимый вид спорта» Пройти тест «Проживешь ли ты до ста лет?» Подготовить презентацию «Спортивные объекты в Иркутске»	5 ч	Письменное сообщение в рабочей тетради.
		Итого: 40 ч	

ИНСТРУКЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Инструкция 1. Методические рекомендации для студентов при работе со словарём по английскому языку

Для эффективного изучения иностранного языка вам необходимо иметь два вида словарей: толковый английский словарь и англо-русский/русско-английский. Часто возникает необходимость в использовании специализированных словарей.

Что бы правильно пользоваться словарём и быстро находить нужное слово, надо:

1. Хорошо знать английский алфавит и порядок букв.
2. Важно уметь находить исходную форму слова. В текстах слова даются в большей части в произвольных формах, например: множественное число существительных, глагольная форма с окончанием «-ing», и третье лицо единственного числа глаголов.
3. Уметь определять часть речи, к которой относится слово. Например, к слову «work» в словаре указывается перевод и как 1.n - «работа» - существительное, и как 2. v - «работать» - глагол.

4. В словаре части речи помечаются условными обозначениями.

n. (noun) – существительное

pron. (pronoun) – местоимение

v. (verb) – глагол

a. (adjective) - прилагательное

adv. (adverb) – наречие

prep. (preposition) - предлог

cj. (conjunction) – союз

pl. (plural) – множественное число.

5. Необходимо следить за точным совпадением графическим написанием искомого и найденного слова, иначе перевод будет неверным (desert – пустыня, dessert – десерт)

6. В английском языке многие слова многозначны и имеют несколько значений, поэтому следует придерживаться контекста предложения (текста) и просматривать все значения слов в словаре.

Студентам хорошо использовать электронные словари, наиболее популярные версии ABBYY Lingvo.

В словарях электронного типа существует достаточно обширная словарная статья. Лексические единицы располагаются с учётом смысловой близости в порядке их употребительности, стилистических особенностей.

Инструкция 2. Методические рекомендации по подготовке устного сообщения, рассказа

При подготовке устного сообщения следует принимать во внимание знание лексики по данной теме и владения грамматическим материалом. Хорошо использовать речевые клише в устной речи.

Речевые клише

Конструкция на английском языке	Перевод
1. Introducing the subject Starting the purpose -I'd like to talk today about... -I'm going to present my report	1. Вступление Постановка цели Я бы хотел Вам рассказать сегодня о... Я собираюсь представить мой доклад
2. Signposting Outlining the structure -I've divided my report into...parts. They are... - So, I'll start off by... Firstly, I'd like to look at...	2. Структурирование презентации Мой доклад состоит из следующих частей... Позвольте мне начать с... Во-первых, я бы хотел взглянуть на...
Secondly... Thirdly... Finally... Linking words/phases	Во-вторых... В-третьих... В заключение... Слова-связки

In my opinion...	По-моему мнению...
I think...	Я думаю...
I suppose...	Я полагаю...
It seems to me...	Мне кажется...

Инструкция

1. Приступая к работе с устным сообщением, следует составить чёткий план выступления. Для этого нужно точно определиться с темой.

2. Особенность текста на английском языке – формальность стиля. Не старайтесь написать сразу обо всём, приписывая предложения, слабо относящиеся к теме. Необходимо строго следовать логике текста.

3. Соблюдайте структуру рассказа. Текст состоит из введения (introduction), основной части (main body), заключение. При написании рассказа придерживайтесь определённого правила. Если весь текст – это 100%, то можно его разбить на части, следовательно: введение – 20% от объёма всего текста, основная часть – 60%, заключение – 20%. В введении мы вводим понятия о нашей работе. Так как основная часть раскрывает основную тему, мы уделяем ей больше внимания. Каждый новый абзац должен начинаться с ключевого предложения, в котором выражена суть параграфа. В выводе мы делаем обобщение.

Инструкция 3. Методические рекомендации по выполнению проекта, доклада

Доклад – это форма изложения конкретной информации. Доклад способствует формированию навыков исследовательской работы, расширяет познавательные интересы.

Письменный доклад может служить средством выражения оценки ситуации, а также предоставлять анализ данных в сжатой форме.

В докладе соединяются три качества исследователя: мастерство в проведении исследования, мастерство в подаче материала и в умении качественно ответить на вопросы. Доклад должен подаваться в научном, академическом стиле. Академический стиль – это особый способ подачи текстового материала, подходящий для написания научных работ. В этом стиле нужно соответствовать следующим нормам:

- предложения могут быть длинными и сложными;
- употребляются вводные конструкции типа «на наш взгляд», «по всей вероятности»;
- авторская позиция должна быть, как можно менее выражена, то есть должны отсутствовать местоимение «я».

Структура доклада может быть следующей:

1. Формулировка темы. Тема должна быть актуальной, оригинальной, интересной.
2. Цель работы должна соответствовать теме исследования.

3. Задачи исследования раскрывают цели работы, расставляя её на составляющие.

4. Гипотеза формулируется в том случае, если работа экспериментальная.

5. Результаты исследования. В кратком изложении описываются полученные результаты исследования в процессе наблюдения или эксперимента. Тут желательно давать чёткое истолкование новым фактам. Хорошо привести основные показатели и продемонстрировать их графиками и диаграммами.

6. Выводы – умения сформулировать мысль в обобщённой форме. Выводы желательно пронумеровывать (но, не более пяти).

Требование к оформлению письменного доклада:

- титульный лист (titlepage);
- оглавление (content);
- введение (introduction) – в нём формулируется суть исследуемой проблемы, определяется актуальность темы, указываются цели и задачи;
- основная часть (main body);
- заключение (conclusion) – в нём подводятся итоги, и делается обобщённый вывод доклада;
- приложение (appendix) - в нём указываются анкеты, рисунки, фотографии;
- список литературы (references) – печатается в алфавитном порядке.

Публичная защита доклада. Требования:

- надо объяснить, почему вы выбрали эту тему;

- рассказать какие цели и задачи ставили перед собой, указать гипотезу (если есть);

- кратко изложить содержание доклада;

- сделать выводы.

Время доклада должно составлять не более 10-12 минут. После этого вы должны быть готовы ответить на вопросы.

Чтобы защита была успешной:

- надо хорошо знать текст доклада, в идеале выучить на память, но можно читать;

- употреблять слова в научном стиле;

- речь должна быть внятной, чёткой, громкой;

- выступление должно быть целостное, последовательное и оканчиваться чётко сформулированным выводом.

Инструкция 4. Методические рекомендации по переводу специализированного текста

Технический перевод – перевод технического текста между людьми, говорящими на разных языках, для обмена специальной научно-технической информацией.

При переводе специализированного текста прочитайте его полностью и определите главную мысль. Посмотрите значение неизвестных вам слов в словаре и ещё раз прочитайте текст.

Алгоритм перевода текста

- 1) Прочитайте текст полностью для понимания основной мысли текста
- 2) Выпишите новые слова
- 3) Воспользуйтесь словарем
- 4) Согласно контексту подберите вариант перевода незнакомых слов
- 5) Сформулируйте предложение на русском языке.

Инструкция 5. Методические рекомендации по составлению делового письма

Деловое письмо обычно имеет определённый формат и язык. Для грамотного оформления деловых писем используется клише. В таблице представлены примеры деловых клише, используемых при составлении деловых писем.

Примеры деловых клише

Примеры деловых клише на английском языке	Перевод деловых клише на русский язык
Thank you for your letter...	Спасибо за твоё письмо...
We're writing to enquire about...	Мы Вам пишем, чтобы узнать о...
In reply to your letter of...	В ответ на ваше письмо от...
We would like to inform you...	Мы бы хотели вас проинформировать...
With reference to your letter...	Ссылаясь на ваше письмо...
Please accept our apologies for...	Пожалуйста, примите наши извинения за...
We were sorry to receive your complaint...	К сожалению, мы получили вашу жалобу...

Деловые письма на английском языке начинаются с фразы, подобной:

Dear Jack

В конце фразы нет восклицательного знака, но можно использовать запятую, или опустить знак препинания вообще. Подобный стиль соблюдается и в конце письма. Однако, при неформальной переписке с коллегой возможна такая реплика типа «Hi, Jack!».

Обращения при формальной переписке:

Title (звание, титул)	Status (статус)	Complimentary close Окончание письма
Mr	Married or unmarried male	Yours sincerely (Искренне Ваш)
MRS	Married female	Yours sincerely (Искренне Ваш)
Miss	Unmarried female	Yours sincerely (Искренне Ваш)
Ms	Married or unmarried female	Yours sincerely (Искренне Ваш)
Sir	Male – name not known	Yours faithfully (Искренне Ваш)
Madam	Female – name not known	Yours faithfully (Искренне Ваш)
Sir/Madam	Обращение к адресату, когда неизвестно мужчина это или женщина	Yours faithfully (Искренне Ваш)
Doctor/Professor	Обращение к докторам, профессорам, в независимости от пола	Yours sincerely (Искренне Ваш)

Инструкция 6. Методические рекомендации по написанию личного письма (сочинению)

Правило написания личных писем:

1. Внимательно прочитайте письмо и найдите все вопросы, на которые нужно ответить.

2. Чтобы не выйти за рамки установленного объёма, напишите сначала основу письма: краткий адрес (город, страна), дату, обращение, начало письма (благодарность за письмо, извинение, что не писал). Написать три разных типа вопросов по поводу информации пишущего, заключение письма (причина завершения, ссылка на будущие контакты), завершающая фраза, подпись. Сосчитайте количество слов.

3. Только определив оставшийся объём содержания, приступайте к ответу на вопросы. На вопросы следует отвечать развёрнуто.

4. Если вы с другом долгое время жили в одном городе, а затем он уехал на длительный период, то опишите значимые изменения, происшедший на вашей малой родине.

5. Обязательно включите в сочинение–письмо другу свои размышления и оценку событий. Не забывайте, что это дружеское письмо.

6. Не старайтесь подражать знаменитым авторам. Сочиняйте в собственной манере. Но помните, что применение разговорных конструкций должно быть стилистически оправдано.

Инструкция 7. Методические рекомендации по составлению резюме на английском языке.

Английский язык очень востребован на рынке труда и большинство компаний желает, чтобы сотрудник знал английский язык. Грамотное составление резюме поможет сразу продемонстрировать знания английского языка.

Инструкция:

1. Обычное резюме должно быть представлено на двух языках – русском и английском.

2. Резюме на английском языке представляет собой перевод вашего русскоязычного резюме. Однако, при переводе стоит помнить об определённых нюансах:

- резюме на английском обозначается как CV (curriculum vitae - биография);

- даты в английском языке обозначаются либо кратко (20/11/2011), либо таким образом: November 20th 2011 (сначала идёт месяц, потом число, потом год);

- обязательно проверьте по словарю, как называется ваша должность на английском языке, иначе неправильно указанная должность введёт в заблуждение менеджера по персоналу.

3. В резюме указывается свой уровень владения английским языком объективно.

4. Неграмотно составленное резюме производит негативное впечатление на работодателя, поэтому составляете его грамотно.

Приступая к составлению резюме, помните, что оно должно быть достаточно подробным, и в то же время кратким (одна страница).

Резюме пишется в произвольной форме, однако, обязательно в нём должны быть ваши личные профессиональные и образовательные данные.

Резюме обычно содержит следующую информацию, указанную в таблице:

Наименование на английском	Перевод на русский
Name	Имя
Address	Адрес
Telephone	Телефон
Fax	Факс
E-mail	Адрес электронной почты
Date of Birth	Дата рождения
Place of Birth	Место рождения
Nationality	Национальность
Marital status	Семейное положение
Objective	Цель (должность, на которую вы претендуете)
Education	Образование
Professional experience	Опыт работы
Languages	Языки, которыми владеете
Hobbies and interests	Увлечения и интересы

Инструкция 8. Методические рекомендации по написанию эссе на английском языке

Эссе – один из самых сложных типов заданий. В нём нужно выразить свои мысли, уметь аргументировать свою позицию, отметить плюсы и минусы какого-либо явления. Написать эссе не просто даже на русском, а здесь надо уметь его грамотно перевести на английский язык.

Инструкция:

1. Потратьте несколько минут на обдумывание плана и подготовку всех аргументов. Традиционно эссе делится на пять абзацев.

2. Каждый абзац начинается с новой строки.

3. Первый абзац – вступление. В нём должна быть поставлена основная проблема. Ваша задача грамотно её пересказать, так как постановка проблема уже изложена в задании.

Совет: не перечитывайте много раз задание, иначе писать вступление своими словами будет очень трудно. Прочитайте данную в задании ситуацию один или два раза и попытайтесь пересказать на английском языке, как будто вы рассказываете об этом другу.

После того как вы описали суть проблемы, можно задать вопрос, на который вы будете отвечать в своём эссе. Например: «What should we do...or...?»

Последним предложением вступительного абзаца вы должны поставить цель вашего эссе. Например, так:

In this essay I will try to look upon this issue.

In this essay I would like to express my point of view on this issue.

4. Во втором абзаце высказывается ваша позиция касательно данного вопроса. Полезные фразы в этом абзаце:

In my opinion, ...

To my mind, ...

Personally, I think that...

После этого нужно дать два – три аргумента, подтверждающие вашу точку зрения.

Совет: аргументы должны быть такие, чтобы с ним сложно было поспорить. Надо помнить про средства логической связи предложения. Например:

Firstly, ...

To start with, ...

Secondly, ...

5. Третий абзац указывает противоположное мнение. Сделать это можно так:

Some people argue that...

Others believe that...

Далее следуют один – два аргумента, подтверждающие противоположное мнение.

Совет: при оспаривании аргументов, не должно повторяться ничего, что написано во втором абзаце.

6. Четвёртый абзац – ваши контраргументы. Суть его в том, чтобы объяснить вашу позицию несогласия с противоположным мнением.

Например:

I can't agree with this opinion because...

7. Пятый абзац – заключение. В заключении надо суммировать всё о чём говорилось в эссе, а не просто высказать своё мнение. Можно даже дать свой совет по существующей проблеме, но в заключении не должно быть никакой новой информации. Полезны в заключении такие фразы:

In conclusion, ...

To some up, ...

8. После написания вашего эссе, обязательно пересмотрите и проверьте его на наличие грамматических или синтаксических ошибок. Просмотрите, чтоб текст был не перегружен лишними повторяющимися фразами, были проставлены абзацы. Используйте весь свой творческий потенциал, чтоб текст был интересный и выразительный.

Инструкция 9. Методические рекомендации по составлению диалога на английском языке

Диалог-разговор между двумя собеседниками. Он должен включать не менее 10 фраз у каждого участника диалога. Очень полезным навыком в освоении языка является заучивание диалогов. Это позволит вам расширить словарный запас, пополнить его устойчивыми выражениями, английским сленгом.

Инструкция

1. Необходимо выбрать удобное для себя место и время, чтобы предельно быть сконцентрированным и внимательным при обучении.
2. Если преподаватель не задал нужной темы, необходимо её определить. Можно выбрать, например тему, например: «Посещение выставки», «Поход в кинотеатр».
3. Определившись с темой, нужно продумать различные ситуации для диалога и учесть знания или пополнении своего словарного запаса.
4. Продумать участников диалога и определить роли.
5. Выберите отдельные слова и фразы, которые вы будете использовать. Постарайтесь использовать как можно больше устойчивых выражений. Это украсит ваш диалог.

Примеры популярных диалоговых фраз:

It takes me about ten minutes – Это займёт у вас 10 минут

How long does it take it to get here? – Сколько времени вам надо, чтобы добраться туда?

Раздел 10. Методические рекомендации по заучиванию иностранных слов

Знания иностранного языка зависит от словарного запаса и грамматики. Грамматические правила можно освоить довольно быстро, также быстро научиться правильному произношению, чтению. Для этого может понадобиться месяца два. Однако, освоит лексический запас за такой короткий промежуток времени, достаточный для свободного общения, чтения книг практически невозможен. Какие же существуют способы для изучения иностранных слов?

Инструкция

1. В изучении иностранных слов важна регулярность. Лучше заниматься иностранным (английским) языком 20-30 минут в день и запомнить 10 новых слов, но ежедневно, чем по два часа раз в неделю.

Открытие Эббингхауза был тот факт, что в первый час получения информации память человека удерживает только 40-45% информации; объём, сохранённой в течение 48 часов информации снижается до 30%. Этот очень важный факт даёт нам понять, что чтобы выучить достаточное количество иностранных слов, необходимо заниматься иностранным языком без больших перерывов. То есть самое главное ежедневно, пусть и понемногу.

2. Выберите себе удобное время и место и старайтесь ежедневно в это время (желательно в одно и то же) уделять внимание изучению языка. Не ставьте себе временных и словарных рамок. Вы можете позаниматься иностранным языком 15 минут в один день и выучить всего пару новых слов,

а можете и два часа и запомнить больше. Главное, чтоб у вас не было установки например учить по 100 слов и тогда через месяц я буду знать 3000. Это очень большая ошибка многих. Если в начале обучения легко запоминать по 100 слов, то через неделю такой нагрузки вы можете устать и начнете откладывать обучение иностранному языку «на завтра» и потом обманываться, что завтра выучите 200 новых слов за раз. А потом 300 И впоследствии не будет ни сил, ни желания учить иностранный язык. Просто занимайтесь каждый день в своё удовольствие.

3. Новые слова хорошо фиксировать в тетради. Необязательно писать транскрипцию. Новую лексику вы можете брать, читая книгу на иностранном языке, просматривая фильм в оригинале, слушая иностранную музыку. Выписывать каждое незнакомое слово не нужно. Для изучения языка важно понимание текста, поэтому надо выписывать только те незнакомые слова, которые часто встречаются. После того как вы уже проработали текст, хорошо прочитать его или прослушать ещё раз, уже не заглядывая в свой словарь.

4. Для запоминания слов очень помогают карточки, на одной стороне которых написано английское слово или выражение, на другой – перевод. С карточками следует работать так:

1) Сначала просматриваете иностранное слово, если знаете перевод, ложем в общую колоду слов, если же не знаете, откладываете. Так делаете, пока не кончатся слова. После этого берёте стопку тех слов, в которых вы не знали перевод и снова повторяете обучение.

2) Теперь переворачиваете колоду и переводите с русского языка на иностранный язык, повторяя ту же процедуру (смотреть 1 пункт).

3) Колоду со словами необходимо регулярно пополнять, но при этом обязательно повторять предыдущие слова.

Карточки с новыми словами полезно носить с собой в сумке, что позволит вам учить и повторять их в любом месте, в любое время.

5. В наше время можно пополнять свой словарный запас используя компьютерные программы и мобильные приложения, такие как: Lingvo, Tutor.

11. Как не забыть иностранный язык и улучшить свою память

Английский язык – самый популярный и распространённый язык в мире. Его знания могут пригодиться вам, чтобы устроиться на высокооплачиваемую работу, в поездке за рубеж, чтобы общаться с иностранцами. Следовательно, чтобы лучше знать иностранные слова нужно улучшать свою память, чтобы запомнить как можно больше новых слов.

Инструкция

1. Постарайтесь многократно повторять новые иностранные слова, чтобы запомнить их надолго. Чтобы уплотнить время запоминания, используйте небольшие передышки, например, поездка в автобусе, перемена.

2. Для запоминания слов хорошо бы протестировать учащихся на уровень кратковременной памяти. В тесте учащимся предлагается запоминание чисел по методике Джекобса (см. приложение 1.). После определения уровня памяти у студента ему рекомендуется учить иностранные слова в соответствии с уровнем его кратковременной памяти. То есть, если у него уровень пять, то ему лучше запомнить двадцать слов не все сразу, а разбить на четыре пятёрки. Запомнив пять новых слов, он делает маленький перерыв. И так каждый раз по пять слов. Опыт показывает, что для учащихся, с уровнем кратковременной памяти 5, выучить по пять подходов легче и эффективнее, чем сразу освоить 20 новых слов. Определив

уровень, постарайтесь учить новые слова, придерживаясь вашего уровня памяти.

3. Расширяете словарный запас за счёт синонимов. Это позволит вам быстро подобрать необходимое слово по смыслу.

4. Также хорошо использовать скоростное (поверхностное) чтение сложного материала – с минимальным воспроизведением, что дает эффект сохранения информации.

5. Сделайте материал по-своему значимым и знакомым. Чтобы миновать однообразное повторение и превратить изучение языка в интересное занятие, используйте метод фонетических ассоциаций. Суть метода заключается в подборе созвучных (звучащих похоже) слов к запоминаемому иностранному слову из слов родного языка. Например, слову fish – рыба созвучно русское слово ФИШка. К некоторым иностранным словам созвучия подобрать легко, но есть слова сложные или длинные, для их запоминания требуется два или три созвучия. Например, к английскому слову descry-разглядеть, заметить, можно подобрать созвучия ДИСК и Край. В методе ассоциаций хорошо использовать способ сопутствующих ощущений. Найдя ассоциацию с иностранным словом, вы мысленно создаете картинку, сюжет и стараетесь как можно лучше оживить картинку (услышать звуки, почувствовать прикосновения). Если вернуться к нашему слову descry, то подобрав русское созвучие ДИСК и Край, можно предложить такой сюжет: «Поставили ДИСК на КРАЙ, чтобы сразу его заметить»

6. Проверяйте свои знания, как для получения информации, так и для того, чтобы определиться, что вы ещё не знаете.

7. Сведите до минимума постороннее влияние. Учите слова перед сном. Не изучайте похожие предметы (темы), которые могут перепутаться – например, английский – немецкий - подряд друг за другом.

Критерии оценки самостоятельной работы студентов

Контроль выполнения самостоятельной работы студентов и оценка их успеваемости ведётся в традиционной 5-бальной системе, от оценки «5»(отлично) до оценки«2» (неудовлетворительно)

Высокую оценку «5»- «отлично» студент получает, если:

- ответ студента полный, последовательный, логичный;
- на все вопросы даёт правильные ответы;
- отвечает уверенно, грамотно

Положительную оценку «4»-«хорошо» студент получает, если:

- при ответе (изложении) он допускает незначительные ошибки (1-2);
- на все дополнительные вопросы преподавателя отвечает правильно;
- задание выполнено не достаточно логично, не последовательно

Удовлетворительную оценку «3»-«удовлетворительно» студент получает, если:

- при ответе (изложении) были допущены серьёзные ошибки (более 2);
- отвечает нелогично, непоследовательно, сбивчиво;
- неверно отвечает на большинство дополнительных вопросов преподавателя;

- отвечает неуверенно, большей частью неграмотно

Оценку «2»-«неудовлетворительно», студент получает, если полностью не может ответить, либо его изложение и ответы на вопросы неправильные.

Формы контроля самостоятельной работы студентов

Виды самостоятельной работы	Формы контроля
1. Составление устного сообщения, рассказа, диалога	Проверка правильности использования грамматических структур, употребление лексики. Проверка последовательности и логичности содержания.
2. Написание доклада, выполнение проекта	Устная презентация доклада и проекта должна соответствовать требованиям, к написанию проектов и докладов.
3. Перевод специализированного текста	Проверка перевода с учётом специализированной лексики. Проверка умения подбирать нужный эквивалент при переводе технических текстов
4. Составление резюме и деловых писем	Проверка письменных работ по образцам
5. Составление письменного сообщения, сочинения, эссе	Проверка уровня владения грамматикой, деловой лексикой, клише для построения предложений

Список литературы

1. Агабекян И.П. Английский для средних специальных заведений. Р-Д, 2001
2. Агабекян И.П., Коваленко П.И. Английский для инженеров Р-Д, 2016
3. Голицынский Ю.Б. Грамматика. Сборник упражнений С-П., 2003
4. Кулиш В.Г. Способы запоминания английских слов. – Д.: Сталкер, 2002
5. Матюгин И. Ю. Секреты запоминания английских слов. Д.: Сталкер, 1998
6. Языковые и толковые словари и справочники

Дополнительная литература:

1) <https://intolimp.org/publication/riekomiendatsii-dlia-uspieshnogoho-napisaniia-essie-na-iege-poanghliiskomu-iazyk.html>

2) <http://ege.edu.ru/ru/>

3) <http://www.fipi.ru/ege-i-gve-11/>